

HOME CIRCLE LIBRARY

A Good Book is a pleasure for the long winter evenings and we can offer a fine selection to suit all tastes. Popular Authors, old and new, all at ONE PRICE.

PER 2^D. PER
BOOK WEEK

No Restriction. Join now at

OLD GATE HOUSE

'Phone 1076. Opp. Woolworth's,
and the The Bridge, St. Sampson's
(Now under New Management)

GUERNSEY

Evening Press

Responsible Editor: J. S. IRISH.

No. 11,240

GUERNSEY, SATURDAY, MAY 3, 1941

ONE PENNY

The "Press"

Dinkie Notecase

IS SUITABLE FOR BOTH
THE

5/- and 2/6 Notes

The Remainder of the Fleeing British Forces Caught

8,200 British Prisoners Taken in Greece

Extensive Fires in the Harbour of Liverpool

The German Supreme Command
of May 2nd announces:

In Greece the formations of the German Army have completed the occupation of the Peloponnese. No Britishers remain fighting on the Greek mainland. In the southern ports of the Peloponnese the remains of the fleeing British forces were caught before they could get on board their ships. The number of British prisoners taken was thereby increased to 8,200 men.

German tanks sank an enemy transport ship in the Gulf of Corinth on April 30th and forced another ship to surrender.

In North Africa strong German and Italian bomber forces again effectively bombed fortifications of the enemy near Tobruk. Direct bomb hits put batteries out of action and caused fierce explosions in the Port Pilastino and in ammunition depots. Formations of German destroyer planes successfully assisted in the ground operations. They shot down four Hurricanes in aerial combat and destroyed a further plane on the ground.

Anti-aircraft artillery of the Navy shot down four British torpedo-carrying aircraft in the Mediterranean.

German planes engaged in armed reconnaissance bombed with particular success an armament works on the south coast of England and sank an enemy merchant ship south of Plymouth.

Long-range artillery of the German Navy effectively shelled enemy shipping off Dover.

Last night German bombers dropped a large number of high explosive and incendiary bombs on the harbour of Liverpool. Extensive fires and several explosions could be observed among militarily important targets in the harbour and in the town. Further attacks were directed against harbours, industrial works and aerodromes in the south and south-west of England.

Two barrage balloons were shot down over the naval base of Scapa Flow.

There was no activity on the part of the enemy over German territory either yesterday or last night.

In the course of the fighting in Macedonia and Thrace Major Esch, the Captains Mayerhofer and Pfeifer, of an Alpine Regiment, Major von Vielbaur and Captain Nitzsche, of an Infantry Regiment, as well as Major Girscher, of an Artillery Regiment, particularly

distinguished themselves by conspicuous gallantry.

Lieutenant Wolf, of a Reconnaissance Detachment, destroyed his seventh enemy tank in North Africa.

ITALIAN COMMUNIQUE

Yesterday's Italian Communiqué reported that Italian Air Force Squadrons and Italian Parachutists occupied Greek Islands on Wednesday. Italian bombers and bombers of the German Air Force continued their attack on La Valetta, where great fires broke out. Italian torpedo boats hit a British cruiser. Italian reconnaissance planes shot down two British planes.

In North Africa, Italian and German forces put further British units to flight east of Sollum.

German aircraft attacked the harbour at Tobruk.

In East Africa, fighting continued in several districts.

ANTI-FREEMASON EXHIBITION OPENS

An anti-freemasonry exhibition was opened here in the rooms of the "Supreme Council" of the Belgian Masonic Lodges. In opening this exhibition, the President of the Anti-Freemason League, Eupration, who had organized it, declared: "It is our goal to show the public the immense responsibility, which the freemason sect and its Jewish adherents had in the political events of the past year." He then displayed several secret documents, which had hitherto not been published and which, he said, had been found in possession of the Belgian freemasons. They proved, Eupration continued, that the war of the democracies against Germany was an ideological challenge by freemasons and Jews against National-Socialism and Fascism.

A Flagrant Breach of Faith

President Roosevelt Cheated His Electors

The "Saturday Evening Post" of New York, writes as follows: "In October President Roosevelt solemnly declared: 'I give you and the people of this country the solemn assurance that no secret treaty, no secret commitment, no secret obligation, no secret understanding exists, either directly or indirectly, with any other Government or any other nation in any part of the world. There is no secret clause which might compel this nation, in one way or another, to go to war for any purpose whatever.'

Commenting on this solemn promise, the paper goes on to say: "On the strength of this platform (that he would not take part in any foreign war) Roosevelt was elected for the third time. Three months later he announced that the principles of morality and the considerations of our own security would never allow us to recognize a peace dictated by the aggressors. We have suddenly assumed the ultimate and unlimited guarantee for the survival of the British Empire. How did that come about? Not by the conscious expression of the will of the American nation, but by the will of the Administration. How would this nation have voted if they had been confronted with the question of participating in the war? It has never been put. They voted for a President who said that we should never take part in a foreign war—And what will happen if our assistance proves inadequate and if England breaks down all the

SURPRISE JAPANESE LANDING

The Press Department of the Southern Japanese Army reports that Japanese troops made a surprise landing in the South-East area of Kwangtung Province. After overcoming slight Chinese resistance, the troops marched inland.

MR. CHURCHILL TO SHIELD MR. EDEN

The London correspondent of "The New York Herald Tribune" reports that, despite the critical remarks of the English newspapers, Mr. Churchill appears to be decided to shield Mr. Eden against the reproaches emanating from certain circles blaming the Minister for Foreign Affairs for the situation in the Eastern Mediterranean.

Mr. Churchill, declares the correspondent, has refused a debate in the Commons on the situation in the Balkans and in Africa, remarking that the situation is still very tense and that the time is not opportune for public displays in the course of which accusations might be made. It is expected that Mr. Churchill will make a declaration on the motives for the landing of British troops in Greece.

AN AMERICAN DIPLOMAT'S IMPRESSION OF LIVERPOOL

A U.S.A. diplomat who held until lately an appointment at Glasgow arrived at San Sebastian, he described the devastating effects of the German air attacks, notably those on British seaports. The port of Liverpool, he said, had been most seriously damaged, and the same remark applied to London. The principal industries had been paralyzed. The people, especially the inhabitants of the towns attacked by the Germans, were in a desperate mood. He also said that England need no longer lose the war, as she had already lost it.

RECEPTION OF THE GERMAN MINISTER IN IRAN

On the occasion of the Festival of 1st of May, the German Minister in Iran gave a reception at the German Embassy. Among those present were the Prime Minister of Iran and other representatives of the Iranian Government.

AMERICAN COFFEE IMPORTS

Mr. Roosevelt has signed an order authorizing the importation of 20,000 sacks of coffee from Arabia, available up to August 31st. The inter-American agreement on coffee permitted the importation of 335,000 sacks of coffee annually from foreign countries.

AN UNCONSOLIDATED STATE

Present-day Yugoslavia resembles the former Czechoslovakia in being composed of a large number (eleven) of different nationalities, three of which constitute the bulk of the population. They are the Serbs, Croats and Slovenes. The Serbs number 7,100,000, the Croats 4,200,000, and the Slovenes 1,100,000 out of a total population of 15,900,000. To these must be added about 1,000,000 Bulgarians and Macedonians, 700,000 Albanians, 550,000 Germans, 420,000 Magyars, 350,000 Roumanians and Macedo-Roumanians, 120,000 Slovaks, 100,000 Turks, and 200,000 Jews. The Serbs look upon themselves as the ruling element and behave accordingly.

The activities of Serb Jingoism form an important part of the history of the country, and the outbreak of the Great War is also attributable to them. Conspiracies organized by Serb reactionaries and a certain clique of military officers have led to constant unrest. Apart from that, the religious differences between the Greek Orthodox Serbs and the Roman Catholic Croats and Slovenes caused serious trouble at various times. In 1921 there was a great demonstration against Serb Centralism, and in 1928 the Croat leader, M. Radich, was assassinated by his Serb enemies in the Parliament building. In the end a sort of formal agreement was arrived at between Serbs and Croats, but it is of doubtful value, as the existing antagonisms are too deep-seated. It may be taken for granted that the Serbs having decided upon war, this artificially created composite State will share the fate which befell Czechoslovakia.

MR. ROOSEVELT'S BELLICOSE TENDENCIES

Comments by the "New York Sun"

The "New York Sun," commenting on the remark expressed by Mr. Roosevelt that the American people are not fully conscious of the danger which is threatening the United States, writes: "American public opinion is deeply interested in present events, and is greatly perturbed. During last October, when the presidential elections were in progress, the American people were definitely assured that the United States would remain out of the war, and now they are being asked to become enthusiastic for war."

Moreover, the public were told that the heads of syndicates were a model of disinterested patriotism, but they have seen numerous armament factories closed through strikes.

Subsequently, Washington tacitly approved the extra demands regarding salaries in the steel industry, and then suddenly fixing the price of steel. Young Americans have been enlisted in the army at a monthly pay of 21 dollars, whilst at the same time the American people were informed that the costly programme of the New Deal would not be suspended. The President refused to entrust the armament programme to a central authority, and then suddenly gave it over to Mr. Harry Hopkins, a gentleman quite incapable of fulfilling this important task.

Finally, the American people were asked to pay war taxes, and then Mr. Roosevelt throws one and a half mil-

lions of dollars into the St. Lawrence scheme, which is useless for war purposes.

Finally, the people of the United States are informed, at a time when the whole country is still stupefied at the lack of preparations being made for its own defence, that its future task is to carry throughout the world ideas of liberty."

THE AMERICAN-CANADIAN AGREEMENT

Washington reports that, according to well-informed circles, the American-Canadian Agreement which has been concluded between Mr. Roosevelt and Mr. Mackenzie King had been actuated on account of the bad financial position of Canada, which cannot pay for its orders in American dollars.

PAN-AMERICAN AERODROMES IN LATIN AMERICA

The "New York Times" reports that "Pan-American Airways" are actually building ten important aerodromes in Latin America. The newspaper states that eventually they could be used for military purposes.

One of these aerodromes is at Camaguey (Cuba), the others are spread in Central America, Brazil and Haiti.

Resignation of Lord Beaverbrook

Col. Moore Brabazon His Successor

As a result of changes in the British Cabinet, says Reuter's London correspondent, Lord Beaverbrook, who has resigned from the office of Minister for Aircraft Production to become Minister of State, will, as Minister without Portfolio, be able to devote his whole attention to problems which confront the War Cabinet. Colonel Moore-Brabazon, who succeeds him, is an active politician who has held many important posts.

Another new Minister, Leathers, is a great industrialist. For a short time he has acted in an advisory capacity at the Ministry of Shipping, where he has been chiefly concerned with the coal question. As he is not a Member

of Parliament, he has been elevated to the Peerage, and will sit in the House of Lords.

INCREASE IN U.S.A. ISOLATIONISTS

Mr. O'Donnell writes in the "Times Herald" that American Senators are constantly receiving letters protesting against the participation of the United States in the war. This recrudescence of protests coincides with the enormous German successes, exactly as after the collapse of France.

The opinion that aid to Britain is impossible and useless, and that the United States would do better to employ their materials and dollars for their own defence, is growing.

BUILDING TIMBER IN NORWAY

The demand for building-timber is so great in Norway that this country, which is the greatest producer of timber in Europe, is actually importing from Finland. The Norwegian sawing-mills are fully employed, but cannot cope with the orders for the present.

THE DEFENCE ZONE OF IRELAND

The whole of the North of Ireland, which is divided into nine districts, has just been declared, by decree of the Minister of Security for Northern Ireland, as being within the Defence Zone. Belfast is also included in this zone.

MR. HOOVER MAKES NEW APPEAL TO BRITISH GOVERNMENT

Mr. Hoover, ex-President of the United States, has broadcast another appeal to the British Government to relax the blockade and allow the passage of food cargoes for the small European countries. "When the lives of millions of children and women are concerned, the American people must make themselves heard in their favour," he said.

THE FATE OF ENGLAND IS ALREADY SETTLED

AMERICAN SENATOR'S OPINION

In a Press interview recently, the Republican Senator Nye forecast the ruin of the British Empire. "But," he added, "one can face this eventuality with calm. In the event of a German victory, the United States would face, it is true, experiences of a disagreeable world economic kind, but this would hardly be more serious than English competition. England has always been the greatest rival of the United States, and she has fought against America and the whole world for the last farthing."

"Had the United States adopted a really neutral attitude, there would be nothing to fear in the way of reprisals from the new masters of Europe."

"I believe that the fate of England is already settled," concluded the Senator. "England has always had an evil influence on the morale of the world, and has always fomented everlasting conflicts and rivalries."

ENGLISH WOMEN TO BE INCORPORATED IN THE ARMY

The English Press reports that the British Government has decided to incorporate women serving in the Auxiliary Territorial Services into units of the active forces. Some of them will be trained in the use of anti-aircraft guns.

Evening Press

MAY 3, 1941

PETTY THEFT

There is a tendency towards an increase of petty pilfering which is to be deplored at a time like the present even more than under normal conditions, albeit the moral aspect of such actions is of course as serious at all times. Now, however, when every item and article possessed by each of us has its value enhanced by the inability to purchase replacements the effect, if not the cause, of such minor crime is of greater importance than it has ever been.

Bicycles were always a temptation to the light-fingered and in other days, when alternative means of transport were available, their loss, though inconvenient, was not serious. To-day, however, in the majority of cases the owner of a cycle is dependent upon its use for a living, and to deprive him or her of this form of attending to the daily round or common task means an actual financial loss which cannot be made up in any other way.

Again, the stealing of livestock such as hens, rabbits or other reserves of food which may have been raised only by the actual sacrifice of food on the part of the owner himself, is a double loss to him in that the cost of feeding has been in vain and the hoped-for meal itself is also lost.

Now that the longer evenings will allow people to work their gardens and allotments, the latter sometimes a certain distance from their homes, there may be the temptation to leave implements lying about whilst knocking off for a "spell" or for meals. In doing so an opportunity is created for any stray passer-by to help himself to a spade or fork or any other item which might be a help in his own patch, or which he could sell for a few pence.

Therefore those whose property is situated within easy access to the public thoroughfare should take care either to remove their gardening implements when not actually working with them or, alternately, to place them safely under lock and key in some tool-house or shed.

Prevention is better than cure, and if temptation is removed in the first place there is less likelihood of petty thefts occurring in this respect. Meanwhile we hope that the penalties for any form of such misdemeanour will be made as severe as the law allows. Any form of theft at the present time is despicable, and the culprit should be made to suffer accordingly.

THE WEEK IN THE GARDEN

(By Our Gardening Expert.)

CROPS GET A MOVE ON

With the steady rains of the past few days, plenty changes are taking place in the garden. Crops which, due to the dry easterly winds, had scarcely been moving, have already made big progress. Onions which had been transplanted appeared to have a job to get away, and, in fact, this applies to other crops transplanted.

Plots sown with various kinds of seeds also appeared to be slow in growth, but with a few hours steady rain the position alters rapidly, and the same change also takes place with the weeds. Gardeners, therefore, are going to be very busy in an endeavour to keep them under control.

ONIONS POTATOES AND PARSNIPS

The transplanting of onions, if not complete, should be cleared up as soon as possible, and the same applies to the late or maincrop potato. Parsnips may still be sown, but this should also be completed at the earliest possible date.

VEGETABLE SOWINGS

Successional sowings of peas, carrots, lettuce and radish can be made if room is available, and the first plantings of outdoor beans can be started when conditions permit.

FORKING AND HOEING

The forking and hoeing, or banking, of potatoes should be attended to as the plots become fit. This is a job which should be carried out by all gardeners. Many think there is no need to hoe or bank potatoes, but with these I disagree, and especially under present conditions. The main object of hoeing, or banking, is to reduce the wastage of potato, due to tubers being exposed to the light, and turning green; and, secondly, as a guide to where to insert the fork at digging-time. This, also is done to avoid waste, which is brought about by piercing a big number of potatoes with the fork at digging time, especially when the plot has not been hoed.

CHRISTIAN SCIENCE

"Everlasting Punishment" is the subject of the Lesson-Sermon which will be read to-morrow in all Christian Science Churches.

The following passages from the Bible and from the Christian Science textbook are included in the Lesson: "Thou wilt cast all their sins into the depths of the sea" (Mic. 7, 19). "The destruction of sin is the divine method of pardon; Divine Life destroys death, destroys error, and Love destroys hate. Being destroyed, sin needs no other form of forgiveness." (page 339).

SCHOLASTIC NEWS

The Education Council to-day give notice that Amherst School will re-open on Monday next; St. Sampson's School on Wednesday, but St. Peter's School remains closed. St. Sampson's Church School, New Road, will be used for the children of that Parish until further notice, in lieu of Delancey.

ST. SAMPSON'S WORKINGMEN'S KITCHEN

230 SERVED YESTERDAY

Complete success is attending the working of the St. Sampson's Workingmen's Kitchen, and a record was set up yesterday when no fewer than 230 persons partook of a nourishing meal between 5.30 p.m. and 7.30 p.m.

Among those assisting were the Rev. E. L. Frossard (President), Miss Miriam Leale (Hon. Secretary), Miss M. Wood (in charge of cooking), Mr. and Mrs. McClean and Mrs. Langlois.

ST. SAMPSON'S PARISH MEETING

The ratepayers of St. Sampson's are notified that a meeting will be held at 7 p.m. on Wednesday next, May 7, in the Church Schools. The business includes both ecclesiastical and secular affairs. The agendas appear in to-day's "La Gazette Officielle."

TO-DAY'S LESSON IN GERMAN

NO. 242 OF OUR SERIES.

More useful phrases in English, with the German translation, approximate pronunciation in English spelling, and German pronunciation in English.

ENGLISH

- 1 Do you often come here?
- 2 From time to time.
- 3 It is worth the trouble.
- 4 If one walks, one becomes tired.
- 5 Do you still suffer from rheumatism?
- 6 When the sunshine comes back, I shall be able to go about like a youngster.

Aussprache des Englischen.—1 Du in 4 If uahn uohks, uahn bekommss ssönschein kommss beek, ei

GERMAN

- Kommen Sie oft hierher?
Dann und wann.
Es ist der Mühe wert.
Wenn man zu Fuss geht, wird man müde.
Leiden Sie noch an Rheumatismus?
Wenn der Sonnenschein wieder kommt, werde ich wie ein junger Mann laufen können.

offen komm hier? 2 Fromm teim tu teim. 3 It is nörzh zhi tröbbel. 5 Du in still ssöffer fromm rumatism? 6 Huen zhi schell bi äbel tu go about leik e jöngster.

PRONUNCIATION

- Kommen Zee oft herehair?
Dahnn oond vahnn.
Es ist dair Mühér vaiht.
Vain mahnn tsoo Fooss gayt veerd mahnn müder.
Lyden Zee nokh ahh Rheumatismooss?
Vain dair Zonnenshine veeder comt vairder ish vee yne younger Mahnn lowfen kernén.

3 It is nörzh zhi tröbbel. 6 Huen zhi fromm rumatism? 6 Huen zhi jöngster.

ROYAL COURT

ORDINARY DIVISION

Before the Bailiff and Jurats John Roussel, Arthur Dorey, James F. Carey and Sir Abraham Lainé, K.C.I.E.

WILL REGISTRATION.

Advocate J. E. L. Martel obtained permission to register the will of realty of Mrs. Lizzie Manger (née Langlois), who died on April 17, 1941, at "Esperanza Place," Gouffre Road.

UPPER DIVISION

Before the Bailiff and 11 Jurats.

WHY THEY WERE ABSENT

Explanations were given by the Constables for the Vale and St. Saviour's for their absence from the Court of Chief Pleas.

The former stated that it was negligence on his part. He added that he had not seen the notice in the newspapers.

The Constable for St. Saviour's apologised for what he described was "an oversight on his part," and one which would not be repeated.

The Bailiff commented on the remissness of these two Constables and trusted that they would be present in future.

ACTING MAGISTRATE

Jurat Arthur Falla was sworn-in as Acting-Magistrate.

The Bailiff stated that Mr. Falla was ready to take over these duties in the absence of the Magistrate or the Deputy Magistrate, Sir Abraham Lainé.

CATTLE ON L'ANCRESSE COMMON

H.M.'s Comptroller submitted an Ordinance amending the present Ordinance with regard to cattle on L'Ancrese Common.

Mr. Ridgway stated that cows described in the existing Ordinance as "grandes bêtes" — were not tethered and under surveillance. They were becoming a nuisance. There had been a prosecution recently in the Police Court. The L'Ancrese Common authorities had asked the Crown Officer to amend the Ordinance.

Advocate J. E. L. Martel announced that he was acting for the interests of a well-known farmer, Mr. James Stacey, and he raised the question of the length of tether. He thought that the Ordinance should be published, and added that there was little grazing on the Common at the moment.

The Comptroller disagreed with this. He said that from his own observation the Common was used quite largely for feeding.

"If Mr. Comptroller is accustomed solely to the fairway . . .," said Mr. Martel, jokingly.

Mr. Ridgway, smilingly denied an acquaintance with the fairway alone. After discussion, the Court decided that the amended Ordinance should be published and the matter discussed next Saturday.

SEAGULLS' EGGS

H.M.'s Comptroller submitted an Ordinance to the Court, which would make it permissible for the public to take seagulls' eggs.

"In these days—when every little helps—it would make a small source of food supply," said Mr. Ridgway.

"But the cliffs are closed to the public," said Jurat James Carey. "There is always Herm, Sark and the islets of the Bailiwick," said Mr. Ridgway.

The Court approved the Ordinance. It has yet to have the approval of the German Authorities. Subject to that permission it will be published.

DIVORCE LAW CONSIDERATION TO BEGIN NEXT SATURDAY

The Bailiff announced this morning that from next Saturday the Upper Division of the Royal Court will begin to deal with the "Matrimonial Causes Law" (Guernsey), 1939, and the "Matrimonial Causes Rules, 1940"—in other words the articles constituting the Provisional Ordinance on divorce.

Originally it was scheduled for this week but instead the Jurats were asked to study the first two articles during the ensuing week and the first 27 of the 94 pages of the law will be dealt with.

The Jurats were asked to have any criticisms or amendments ready so that

the Greffier would only have to read out the number of the paragraphs and not the whole in extenso.

Concluding, the Bailiff said that it was hoped that the whole Ordinance should be completed by the end of the term. He forecast, in reply to Advocate Martel, that the Court would probably sit until one o'clock each Saturday during the term.

BAD LUCK FOR V.O.B.A.

K.O. SEMI-FINAL DECLARED OFF WHEN THEY LED BY 3-0

RIGHT-BACK'S COLLAR-BONE BROKEN

Last night's K.O. semi-final was a chapter of accidents for the V.O.B.A. Firstly, when leading by three goals to nil at the interval Referee H. L. Renouf decided that the conditions made football impossible and abandoned the game; secondly, Naffel, their right-back and very stalwart defender broke his collar bone early in the match and will thus be out of the game for the rest of the season.

One can imagine the disappointment this annulment caused the Vauxbelets team. They have just lost the Thursday League to the Centrals when tipped as red-hot champions. The Saturday League is still in doubt, the V.O.B.A. contesting it with the Grandes Rocques, with the Vale Recreation a big obstacle; and now, in their 40th match of the season these two big slices of bad luck descend upon them.

Whether the ref's decision to stop the match was a good one or not is the subject of much comment. Official inquiry should be instigated. It is likely that the V.O.B.A. will press for the same; to have victory snatched away when it was practically in one's grasp demands some protest.

Mr. Renouf might not have considered the pitch and weather suitable for the playing-out of a fairly important soccer fixture. But the teams did. They were both willing to go on.

Now the match will have to be played at a later date, probably next Tuesday, at Cambridge Park—when the final of the K.O. Tournay was scheduled.

Naffel is stated to be quite comfortable this morning. He was attended by the Castel First Aid Post on the field last night and later removed to the Emergency Hospital by the St. John Ambulance. His home address is "The Grove," Route Militaire.

THIS AFTERNOON'S FRIENDLY

Centrals and Grandes Rocques are opposed this afternoon in a friendly match at King George Field.

JERSEY NEWS BREVITIES

A scheme is proposed in Jersey whereby fishermen would receive regular wages, with a premium on catches, paid by the States, and their catches would be distributed equally throughout the Fish Market.

The "Evening Post" has undertaken a novel service in the interests of the Jersey poultry-keeping public. Having published a paragraph recommending sunflower growing to their readers, the consequent demand by the latter caused a shortage of local supplies. Our contemporary, nothing daunted, purchased from various sources some 16,000 seeds and the staff packed these in envelopes of 25 and 50 which were sold to over 300 purchasers. We offer our congratulations on such initiative in a good cause.

Mr. P. J. du Heaume, an ex-Centenier of St. Helier and former well-known baker, met with a slight accident when knocked down by a car in Snow Hill and was removed to his home suffering from shock.

DRIVERS MEET BAKERS

In a friendly match at King George Field yesterday evening the result was:

Civil Transport 4, Town Mills 1.

Scorers for the Transport were: Martel, de Garis, Ingrouille and Jegou.

Town Mills, Grant. The referee was Mr. A. Bott.

NEWS FROM ACROSS THE SEA

Mrs. Tusellier, 4, "Roseville," States Houses, Bouet, from her two sons: "We are having lots of games in the snow; we are all right, well and happy; Clarke is well. John and Ray." Jan. 3.

Mrs. Woollard, Ruette Braye, St. Peter-Port, from her husband: He was quite well. Dec. 8.

Mr. W. Upson, Route Militaire, St. Sampson's, from his parents: "Well . . . with the girls, who are also well," and enquiry.

Mr. H. de la Mare, Bridge, St. Sampson's, from his wife: "Michael's asthma gone; doing well at School; Mum, Neli and children all together; we are all right," and an enquiry. March 5.

CHILDREN'S EMERGENCY BUREAU

We are requested to mention that the meeting of the Children's Emergency Bureau, to be held at the Art School, Queen's-road, at 11 o'clock on Tuesday morning, is held by permission of the German Authorities.

Organisers of working parties are invited to attend. The scheme of the Bureau will be explained at this meeting.

PURCHASE OF CLOTHING BY GERMAN FORCES

A notice appears in "La Gazette Officielle" to-day with reference to the sale of textile goods and clothing to members of the German Forces, and specimen forms of permit and receipt are printed therewith for information. The contents of this advertisement should be studied carefully by all traders concerned.

(GERMAN SUMMER TIME)

High Water	12.20 p.m.
Low Water	7. 5 p.m.
Sunrise	6.30 a.m.
Sunset	9.24 p.m.
Lighting-up Time:	
Commences	10.24 p.m.
Ends (To-morrow)	5.30 a.m.
Black-Out	Dusk to Dawn
CURFEW	11 P.M. TO 6 A.M.
Moon, First Quarter	
(To-morrow)	2.49 p.m.

FOOD RATIONING

An official interpretation and description of the word "meat" forms the basis of an order appearing in "La Gazette Officielle" to-day, and should be carefully read and noted by all housewives and others. It will be seen from this that all forms and varieties of meat and meat preparations are included in and covered by this amendment to the Food Rationing Ordinance.

THANKS

Mrs. I. de la Mare and family wish to thank all relatives and friends for their kindness to Mr. de la Mare during his illness, for the letters of sympathy received by her in her sad bereavement, and for the beautiful wreaths sent.

Mrs. L. Jeffrey wishes to thank the doctor, matron, sister and staff of the Sanatorium for their kindness to her late son during his illness, also to all kind friends for gifts and enquiries, especially the Cluett family; also for beautiful wreaths sent.

F. BECKFORD,

FUNERAL UNDERTAKER,
21, VICTORIA ROAD. Tel. 716.

Motor Hearse and Cars supplied. Cremations. The trade supplied.

After Business Hours, 'Phone 518.

I. C. FUZZEY, LIMITED, FUNERAL FURNISHERS.

Strictly moderate charges. Private Mortuary. Personal attention and supervision throughout. Telephone: 72 (two lines) and 205 and 57 after business hours.

TUDOR HOUSE, BORDAGE, AND MILL STREET.



"La Gazette Officielle"



BEKANNTMACHUNG

betr. den Bezug von
Textilien und
Bekleidungsgegenständen
durch deutsche
Wehrmachtsangehörige

Das bisherige Bezugssystem (Permit) für deutsche Wehrmachtsangehörige—erst auf orangefarbenem, dann auf blauem Papier gedruckt—kommt mit Ende dieses Monats in Wegfall; mit dem 1. Mai dieses Jahres werden die bisher ausgegebenen Scheine für nichtig erklärt und dürfen nicht mehr beliefert werden.

Vom 1. Mai d.J. gilt nur noch ein beschränktes Bezugssystem für die Selbstbekleider der deutschen Wehrmacht; die neuen Bezugsscheine haben folgendes Aussehen:

BEZUGSCHEIN PERMIT

für kleiderkartenpflichtige Spinnstoffwaren,
for the purchase of rationed Textiles.
An den (Dienstgrad, Name, Dienststelle oder Feldpostnummer)
Rank, Name, Service-port, or Field post-Number)

darf — dürfen (in Buchstaben)

may be sold to

(genaue Warenbezeichnung) abgegeben werden
exact description of goods

Datum
Date

Dienststempel/Official Stamp
nicht Feldpoststempel
not Fieldpost-Stamp

Unterschrift u. Dienststg.
Signature and Service-Port.

Empfangsbescheinigung auf der Rückseite
Certificate of receipt overleaf.

(RUCKSEITE)

(REVERSE-SIDE)

Empfangsbescheinigung
Receipt

Ich bescheinige, die umstehend bezeichneten Waren für mich
I confirm having received the goods enumerated

gegen Entrichtung des Kaufpreises von
on payment of

Datum
Date

Dienststelle (Feldpostnummer)
Fieldpost number

Vor- und Zuname
Christian name and surname

Unterschrift
Signature

Nur nachstehend aufgeführte Textilerzeugnisse und Bekleidungsgegenstände können auch weiterhin in Einzelhandels-geschäften (nicht in Fabriken und Grosshandlungen) von allen Wehrmachtsangehörigen frei, d.h. ohne Bezugsschein gekauft oder in Schneider-geschäften zur Anfertigung bestellt werden:

1. Naturseide, Seidenabfälle und Kunstseide, soweit diese Erzeugnisse meterweise vom Stück verkauft werden.
2. Hüte und Mützen und sonstige Kopfbedeckungen.
3. Kravatten, Taschentücher, Halstücher und Kragenschoner, Kragen und Manschetten.
4. Trauerflore und sonstige Armbinden.
5. Hosenträger, Strumpfbänder und Strumpfhalter.
6. Alle Erzeugnisse aus Reingummi und gummiert.
7. Sanitäre Artikel.
8. Schirme.
9. Stickerin, Posamenten, Fahnen und Abzeichen.
10. Tressen, Bänder, Spitzen und Schnürsenkel.
11. Einsätze, Kappchen.
12. Tischdecken unter 1 qm, Servietten unter 0,22 qm, Serviettenschoner, Waschlappen.
13. Handschuhe, Knieschoner, Pulswärmer.
14. Scheuertücher, Wischtücher, Wäsche- und Schuhbeutel.
15. Stopfgarne aus Wolle und Baumwolle.

Der Bezug aller oben nicht aufgeführten Bekleidungsgegenstände ist allen Wehrmachtsangehörigen und Angehörigen des Wehrmachtsgelages, die nicht Selbstbekleider sind, sondern die Dienstbekleidung in Natur empfangen (also keine Bezugsscheine der neuen Art mehr erhalten können), verboten; für die Geschäftsinhaber gilt ein entsprechendes Abgabeverbot.

Für die Landeinwohner bleiben die bisher für sie erlassenen Rationierungsbestimmungen bestehen.

St. Helier (Jersey), den 26. April 1941.

Der Feldkommandant
gez. SCHUMACHER
Oberst.

NOTICE Re Purchase of Textile Goods and Clothing by Members of the German Forces

The present permit for Members of the German Forces, originally printed on orange and later on blue paper, will no longer be valid after the end of this month; from May 1st, 1941, these permits will no longer be issued and will be declared invalid. No goods may henceforth be delivered.

From May 1st, only a limited permit system will be in force for the Members of the Forces responsible for their own clothing. The new permits are in the following form:

BEKANNTMACHUNG

Die im April ausgegebenen Bezugsscheine behalten bis zum 6.5.1941 ihre Gültigkeit und dürfen bis zu diesem Tage beliefert werden.

NOTICE

The permits issued in April will be valid till May 6th, and may be delivered to this date.

I. A. ZACHAU,
K.V.I.

The Food Rationing, Prescribed Amounts of Rationed Food (Revised No. 12 Amendment) Order

THE Guernsey States Committee for the Control of Essential Commodities, in pursuance of the powers conferred upon it by the Food Rationing Ordinance (Bailiwick of Guernsey), 1940, hereby makes the following Order:

1. There shall be substituted for Article 1 of the Food Rationing, Prescribed Amounts of Rationed Food (Revised No. 10 Amendment) Order, the following Article:

"1. In this Order meat means beef, mutton, lamb, veal and pork, whether fresh, chilled, frozen or salted, and includes the bones of any such meat when sold in the ordinary course of business as part thereof, and edible offals, also sausages, canned meat or canned meat products, cooked meats, galantines, meat paste brawn, jellied veal, and any kinds or varieties of manufactured meat products, including meat pies, meat pasties and meat products."

2. This Order may be cited as the Food Rationing, Prescribed Amounts of Rationed Food (Revised No. 12 Amendment) Order, and shall come into force forthwith on publication in "La Gazette Officielle."

A. J. LAINE,

For and on behalf of the
Guernsey States Committee
for the Control of Essential
Commodities.

Dated this 30th day of April, 1941.
Genehmigt (Approved),
Nebenstelle Guernsey
der Feldkommandantur 515

(Verw.)

DR. REFFLER,
Kriegsverwaltungsrat.
den 2.5.41.

NOTICE

Free Milk Scheme

THE free milk scheme, details of which were previously announced, will commence on and from Sunday 4th May.

All Primary School children will automatically receive half of their daily supply free of charge on Saturdays and on Sundays, also during school holidays.

Where application has been made and approval given, half of the daily supply free of charge will be available to the following:—

- (a) Children who have not yet attained School age.
- (b) Expectant and Nursing Mothers.
- (c) Invalids.

The allocation is half of the quantity taken and not necessarily half of the ration. For instance, if the person's ration is two pints and the customer takes two pints, then half (one pint) is free of charge, but if this person who is entitled to two pints only takes one and a half pints, then only three-quarters of a pint is free of charge. This applies in all cases.

A. J. LAINE,
President,

States Committee for the Control
of Essential Commodities.
2.5.41.

Ladies' College. (362)

PUBLICATION

Parish of St. Sampson

THE Constables and Douzeniers of St. Sampson request the Ratepayers to meet in the Church Schools on WEDNESDAY, May 7th, 1941, at 7 p.m., for the following business:—

To deliberate whether they are in favour of voting the following amount to be levied by means of Occupiers' Rate for 1941:—

Lighting 260
Drains 50
Cadastre 60
Clerical Expenses 100
Constables' Expenses 150
Delancey Park 50

Interest on and reduction on Loan of purchase of New Cemetery ... 180
Also 1/6d. in the £ on Rental Values of all properties situate in the Parish for Education purposes. To take all and such measures relating to the above as the Ratepayers may decide.

E. H. FALLA,
C. A. COLLAS,

Constables. (356)
Dated 3/5/41.

PUBLICATION

Parish of St. Sampson

THE Rector and Churchwardens of St. Sampson request the Ratepayers to meet at the Church Schools on WEDNESDAY, May 7th, 1941, at 7 p.m., to deliberate as follows:—

- 1.—To receive Auditors' report of the accounts of the Trésor and Churchwardens.
- 2.—To appoint Auditors for the above accounts for 1941.
- 3.—To decide whether they are of opinion to raise the following sums by means of Occupiers' Rate:—

a. Rente due to the Living ... 5
b. For the Wages of men employed in the Cemetery ... 300
c. Needs of Churchwardens ... 50

E. L. FROSSARD, M.A.,
Rector.

J. C. SAUVARY,
S. T. OGIER,

Churchwardens. (357)
Dated 3/5/41.

Education Council

AMHERST SCHOOL will re-open on Monday next, and St. Sampson's School on Wednesday. Parents are notified that St. Sampson's children will be educated for the time being at St. Sampson's Church School, New Road, and not at Delancey.

St. Peter's School remains closed.
A. WINTERFLOOD,
Secretary,
Education Council. (358)

NIGHTLY
AT
7.30 p.m.



NIGHTLY
AT
7.30 p.m.

NO PERFORMANCES MONDAY OR WEDNESDAY.
Another Fine German Programme

MEN MUST BE MEN

Supporting Films, including News Reel (English Sub-titles).

NIGHTLY
AT
7.30 p.m.



NIGHTLY
AT
7.30 p.m.

Wednesday, Thursday and Saturday.

JOHN WAYNE and THE THREE MESQUITES in WYOMING OUTLAW

Also Bela Lugosi in WHITE ZOMBIE.
Advance Booking 10 to 1; 2.15 to 5. Matinée Thursday, 2.30

Tuesday, 6th May, and Friday, 9th May, The ST. STEPHEN'S PLAYERS present

EAST AND WEST

Unusual Variety Show. Book Now. (102)

NORTH CINEMA

Thursday, 3 and 7; Saturday, 7 p.m., May 1st and 3rd: JAMES WAYNE in

FIRST REBEL

Also MARRIED BEFORE BREAKFAST.

ST. GEORGE'S HALL

OPEN FOR

ROLLER SKATING

Every TUES., THURS. and SAT. Hours: 7 to 10 p.m. Matinée Thurs., 2.30 to 5 p.m.

HOCKEY: Tuesdays and Thursdays. Saturday, Sports.

PRICES: Admission 3d.; Floor 6d.; Hire of Skates 3d.

CYCLES PARKED IN TIMBER YARD AT 1d. EACH.

NOTICE

to all Retailers Stocking
Girls', Boys' and Babies'
Clothing

THE Controller of Clothing and Footwear requests all Retailers stocking Girls' and/or Boys' and/or Babies' Clothing, to attend an important meeting to be held at the Ladies' College on Monday, May 5th, at 4.30 p.m.

W. D. M. LOVELL,
Controller of Clothing
and Footwear.

Ladies' College. (361)
3.5.41.

Parish of St. Peter-Port

Notice Re Change of Tenants

OWNERS of Real Property in this Parish are reminded that whenever a change of Tenant takes place the Owner must furnish the Constables with the full name of the Tenant within one month of such change under a penalty of Five Pounds.

A. H. BRICE,
E. C. AGNEW,

Constables. (117)
30th April, 1941.

Estate

Mrs. Lizzie Mauger

(Deceased)

Of ESPERANZA, FOREST.

All persons having claims against or are indebted to the above Estate are requested to forward particulars of their claims or to remit the amount owing by them (as the case may be), to A. Guilbert, Escrivain, 6, New Street, by the 10th May next. (A3794)

Guernsey Mutual Fire Insurance Society

will insure your Houses and Furniture with immediate cover from 1/- per cent.

Prompt and liberal settlement of claims.

Full particulars on application to the Secretary:—

IRA C. OZANNE, 5, Court Row.
Phone 474. (4457)

SITUATIONS VACANT

DOMESTIC

GIRL for mornings only.—Mrs. H. Ogier, Les Quartiers, Coutanchez. (A3791)
GENERAL MAID, sleep in, capable and honest. Good references essential.—Write "St. Martin's," Press Office. (A3800)
MAID for general housework.—Apply Mrs. Babbe, Les Blanc Bois, Castel. (A343)
YOUNG WOMAN for general housework.—Apply, in person, Mrs. Sparkes, Planques Farm, Ozette. (A3805)

COMMERCIAL

YOUNG MAN for farmwork.—Apply Mallett, La Pointe Farm, St. Peter's. (A329)

EMPLOYMENT WANTED

GARDENING, one day weekly or half-days.—Apply Le Huray, 43, Sausmarez Mill, St. Martin's. (A3778)
GROUND WORK, all descriptions, piece-work, experienced, good and reliable.—Clarke, Camp du Roi. Phone 7415. (A3783)
MAN requires farm work, experienced, able to milk.—Write "Farm Hand," Press Office. (A3813)

FOR EXCHANGE

CLOTHING and footwear for eatables or cigarettes.—Bert's Second-hand Shop, New-road, St. Sampson's. Tel. 4074. (A363)
NANNY GOAT, 6 weeks old, and fowls, exchange for planet drill.—E. Martel, Le Clos Paré, near Fort Richmond, Castel. (A3790)
RABBITS, doe, 9 months old, exchange for sugar or jam.—Write "Cheap," Press Office. (A342)
TINNED TOBACCO, cigarettes, for tea, sugar, rice, etc.—Write "Baccy," Press Office. (A3797)
TOBACCO, Cigarettes for small quantity of petrol or paraffin.—Write "Petrol," Press Office. (A3795)
TOBACCO AND CIGARETTES in exchange for paraffin.—Write "Petroleum," Press Office. (A3769)
TOBACCO RATION (weekly), for eggs. Urgent.—Write "Invalid," Press Office. (A3770)
WELLINGTON BOOTS, "Dunlop," size 9, nearly new, and cash for footwork machine, or buy.—Write "Machine," Press Office. (A3811)
100 F.D.C.'s of the new Jersey 1d. stamp for 100 B-sects, and/or 100 F.D.C.'s of Guernsey 1d. Write 29, Clos Paradis, Jersey. (A3811)
50 LBS. VETCHES for sugar, rice or tea.—Write "S.W.," Press Office. (A3767)

TO LET

ANYONE requiring a comfortable furnished flat or part house.—Apply "Water-sale," Tel. 441. (A3555)
BUNGALOW AT COBO, for summer or part summer.—Apply Grut, Pollet. (A3774)
COTTAGE, two rooms, at L'Ancrese.—Apply W. Robinson, L'Ancrese, near Golf Club. (A3449)
FOUR-ROOMED COTTAGE at Les Bieges, St. Andrew's.—Apply, after 6 p.m., Carré, Sunnyside, St. Andrew's. (A3802)
HOUSE, furnished, near town; flat, unfurnished, off Orange, own bath, electric, would furnish simply.—Write "Adults," Press Office. (A3812)
SEATON VILLA, Bosq Lane, six rooms, scullery, bathroom, 2 inside lavatories.—Apply No. 1, Mahant Villas, Collings-road. (A3788)
ST. MARTIN'S, house, 6 rooms, unfurnished or partly furnished, every convenience, low rental.—Write "S.M.," Press Office. (A3798)
TWO BEDROOMS and sitting-room, well furnished, with attendance.—Apply La Madeleine, Les Hubits, St. Martin's, after 4 p.m. (A3766)

GROWERS FOR SALE

FOOD PRODUCTION can be greatly helped by the judicious use of Fertilizers. We still have a limited quantity of special Potato Manure, as well as Grass, Corn, and Root Manures. Our general garden manure is suitable for vegetables. Hoofs and Horns, Dried Blood and Sulphate of Potash are still available.—E. H. Wheaton and Sons. Tel. 218. (A341)

MONRO'S WEEKLY REMINDERS. Sprinkle Linax over the ground after sowing seeds or planting out anything in the garden. Linax keeps down insect attack and fungus troubles as well as keeping birds away. Linax will not hurt the tenderest seedlings and is non-poisonous. Rings up 310, please.

ORDERS for Tomato Plants may now be booked at £2 10s. per 1,000.—Timmer, Ltd. Phone 3388. (A3822)
SWEET CORN SEED, Kendall Giant.—J. J. Gavet, Beaulieu, St. Andrew's, Tel. 7025. (A3772)

FOR SALE

BARGAINS in good part-worn suits, trousers, jackets, etc.—Bert's Second-hand Shop, New-road, St. Sampson's. Tel. 4074. (A364)
TWO SUITS, perfect condition, suitable for a man medium height and size; also other clothing.—Write to "Strictly Confidential," Press Office. (A3807)
WILLOWS, suitable for making crab pots, new stock.—Hubert's, Fountain-street. (A3625)
12 VOLT PHILLIPS CAR RADIO.—Apply 27, Ailez-street. (A3784)

AT STUD

YOUNG BOAR.—P. M. Simon, St. Savoir's. (A3812)

WANTED

A/C. CHARGING BOARD, to buy or hire.—Tel. 3910. (A3758)
AGA for similar type of cooker.—Stonekake, Chemist, Smith-street. (A3776)
ALL SPRING CLEANERS turn your discarded clothing into cash by bringing them along to us. Gent's trousers, underwear and footwear urgently needed; also ladies' and children's; must be good condition. We buy and also sell.—Clarke, Camp du Roi. Phone 7415. (A3782)
ALL VARIETIES OF VEGETABLES.—B. Barbé, Coutanchez. Tel. 544. (A3818)
BIBLE OR TESTAMENT IN GERMAN, must be Roman print not Gothic, bold type required.—Phone 1651. (A327)
BROCCOLI, new potatoes, rhubarb, spring onions, leeks, turnips, swedes, cabbage, etc.—Phone 1359, Vandam, Market. (A350)
BROODY HEN.—Tel. 5382. (A3131)
BULBS, all kinds, must be flowering size, true to name and healthy.—Timmer, Ltd. Tel. 3388. (A3782)
BUSINESS MAN wants furnished house or part, with land, State low rental or would consider part farm to work.—Write "Urgent," Press Office. (A3801)
FOOTWEAR, clothing, bed linen, underwear (ladies and gents). Customers waiting. Large or small quantities. Cash. I buy, sell, exchange. Tel. 4074. By appointment.—Bert's Second-hand Shop, New-road, St. Sampson's. (A3783)
FURNISHED FLAT or small house.—Write "Pat," Press Office. (A3752)
GRAMOPHONE RECORDS, recent editions.—Write, stating price and particulars, "Records," Press Office. (A3800)
GREENHOUSE BEANS, peas and potatoes.—Timmer, Ltd. Tel. 3388. (A345)
HAVE YOU GOT TWO MAINS WIRELESS SETS? If you can spare one, let us buy it! Scores of Guernseymen have none at all.—W. M. Mannings, 6, King's-road. (A3808)
HOUSE, 4-5 rooms, with garden and out-building, Vale or St. Sampson's.—Write "House," Press Office. (A352)
KILNER JARS, small size, State price without rubber rings and with rings.—Write "Jars," Press Office. (A3792)
LAWN MOWER, in good condition.—Robillart, Les Fontaines, Torteval. Tel. 3128. (A3833)
MAUDELLA PAPER PATTERNS, in order to facilitate an exchange service.—Singer's, Smith-street. (A3773)
NEW POTATOES, carrots, shives, etc.—C. Envelissen, 21, Vegetable Market. Tel. 5594. (A3779)
PIGS, 6 to 20 weeks old.—Write "Family," Press Office. (A3787)
RHUBARB, spring onions, and green peas, any quantity.—Bell, Arcade. Tel. 1125. (A3754)
SKATES.—Phone 5691. (A3793)
SMALL POTS and wide mouth containers, bottles, etc.—Stonekake, Chemist, Smith-street. (A3615)
SPRING CABBAGE, onions, rhubarb, new potatoes, turnips, watercress, celery, leeks, radishes, green peas, old potatoes and all kinds of vegetables, good prices given.—Guilbert, St. Sampson's Bridge. Tel. 4713. (A3750)
SPRING CABBAGE, broccoli, carrots, beans, peas, turnips, spring onions, rhubarb, any quantity for cash on delivery.—A. E. Parsons, Commercial Arcade. (A3789)
SPRING CABBAGE, broccoli, carrots, turnips, spring onions and rhubarb, watercress, leeks, radishes, etc. Any quantity for cash on delivery.—Phone 1478. Mme. Marie, 25, Vegetable Market. (A3796)
WEIGHING MACHINE with weights, to weigh 2-3 cwt.—Write "Machine," Press Office. (A346)
YOUNG LAYING FOWLS.—Price and particulars, Lihou's, Arcade. (A3103)

PROFESSIONAL

D. SANTANGELO, Lauréat du Conservatoire Royal de Musique, Liège, Professor of stringed instruments, Musical Director.—Apply Tamar Villa, Elm Grove. Tel. 880. (A3279)
NEHSON'S SECRETARIAL COLLEGE. Shorthand, Typewriting, Book-keeping, Reduced fees. Typewriting undertaken.—Phone 1768. (A3007)

FUR AND FEATHER

BROODY HEN.—Phone 5873, after 8 p.m. (A3135)

LOST

FOX TERRIER PUPPY, answers to name of "Toby."—Guilbert, Carmel, St. Martin's, or Phone 5691. (A3799)
IDENTIFICATION CARD, I. Robins, Tuesday, 29th inst., between top of Market to W.C.A. (Charterhouse).—Reward on returning to same address. (A3804)
LADY'S BLUE HANDBAG, Wednesday, April 29th, from Market to Bording Yard, containing watch, etc.—Reward, Advert. Department, Press Office. (A3814)
SUNDAY, from Les Dunes to Emmanuel Chapel, lady's blue glove.—Reward if returned to Mrs. Broadard, Les Dunes, Castel. (A3810)

FOR HIRE

PONY AND TRAP with driver.—S. R. West. Phone 6736. (A369)

TRADE CARDS

LINGERIE AND KNITTING of all description.—5, Union-street. (A3551)

TOWN CHURCH

SUNDAY, MAY 4th.
 Holy Communion 8.0 a.m.
 Matins 11.0 a.m.
 The Dean of Guernsey.
 Holy Communion 12 (noon)
 Evensong 6.0 p.m.
 The Vicar of St. Stephen's.
 Retiring collection at Matins and the collection at Evensong for U.M.C.A.
 Ozanne Hall Mission, 6.30 p.m., Mr. Godfray Giffard.

NOTRE DAME DU ROSAIRE

BURNT LANE
 Eglise Catholique. Services du Dimanche.
 Matin 8h. 30 et 11h.
 Soir 6h. 30
 Mercredi, Bénédiction 7h. 30

NOTICE

For Christ also hath once suffered for sins, the just for the unjust, that He might bring us to God: Look unto Me, and be ye saved all the ends of the earth for I am God and there is none else.
 1 Peter, 3, 18; Isaiah, 45, 22.

CHRISTIAN SCIENCE

First Church of Christ Scientist, Guernsey.
 SERVICES, VAUVERT
 Sunday 11.15 a.m.
 Sunday School 11.15 a.m.
 Wednesday 7.0 p.m.
 Free Reading Room, 12, Smith Street.

METHODIST CHURCH

SUNDAY, MAY 4: Services 11 a.m. and 6 p.m.
EBENEZER. MR. H. D. OLLIVIER and REVD. FREDERICK FLINT.
BROCK ROAD. Revd. FREDERICK FLINT & Revd. PHILIP ROMERIL

THE LITTLE THEATRE, Clifton

SATURDAY, MAY 3rd, at 7 p.m.
 Under distinguished patronage
WALLY WHEATON presents

THE CABARET FOLLIES

in a Pot pourri of
MIRTH, MUSIC AND SONG.
 Supported by the
COMMODORE SERENADERS
ACCORDION BAND.
 ADMISSION: 1/- and 6.
 Proceeds for the Guernsey Children's Aid Society.
 1/- seats may be reserved at Mr. C. Stonelake, Chemist, Smith-street. (105)

That Friend of Happy Memories
 YOUR PIANO

Do not neglect it.
 Allow us to keep it in good condition.
 Our Charge of 4/6 includes tuning, voicing and regulating.

FRED G. FUZZEY, Ltd.,

MUSIC WAREHOUSE,
 23, HIGH STREET.

Will any regular client who may not have been called on, kindly notify us at once. This will be much appreciated.

G. S. P. C. A.

The G.S.P.C.A. Animal Shelter is still closed but stray animals will be dealt with, as far as possible, if those who are caring for them will ring 685 not later in the day than 4 p.m.
 Advice, and such other help as is needed and possible, will be given where destructions are necessary.
 In cases of ill-treatment ring Society's Inspector, 4663.

Furniture Upholsterer

S. J. MOORE,
 GRANDE MAISON ROAD,

St. Sampson's. Tel. 4639-1019.

WALKING NOW REQUIRES
 SOUND FEET

Consult the Specialist in Chiropody at

DUBRAS

(4479)

Elim Churches

ELDAO

UNION STREET
 SUNDAY, 10.45 a.m., Communion Service: 6 p.m., Mr. J. C. LANGLOIS.
 TUESDAY, 7.15 p.m., Prayer Service.
 THURSDAY, 7.15 p.m., Bible Study.

VAZON

SUNDAY, 10.45 a.m., Communion Service: 6 p.m., Rev. A. A. JACKSON.
 TUESDAY, 7.30 p.m., Prayer Service.
 THURSDAY, 7.30 p.m., Bible Study.

DELANCEY

DELANCEY LANE
 SUNDAY, 11 a.m., Communion Service: 6 p.m., Rev. G. S. DUNK.
 MONDAY, 7.15 p.m., Prayer Service.
 WEDNESDAY, 7.15 p.m., Bible Study.

ST. SAMPSON'S
 METHODIST CHURCH

SUNDAY, MAY 4th
 11 a.m.:
REV. P. ROMERIL
 6 p.m.:
MR. F. L. DOREY

WORK IN ALDERNEY

A COLONY OF SEVENTY
 About 70 Sarnians are now engaged in work in Alderney. The permanent staff has been swelled by the last working party which left here—as reported last week—in order to conduct an island-wide spring-clean of Riduna.
 As time goes on work has become more arduous there and the "pioneers" put in a very lengthy working day. Increased hours of daylight keep them toiling well into the cool of the evening, so we were told by a member of the permanent Alderney staff who is enjoying his first leave for some time.
 However, when there is some time to spare they can enjoy a game of football—there are now enough men in Alderney to make up three teams. Before, they had to play six-a-side.

MYSTERY OF A CYCLE

BORROWED FOR 10 MONTHS
 On July 21st, 1940,—10 months ago—a Ville-au-Roi resident lost his bicycle. Yesterday it was recovered in almost the same spot as it was presumed lost. What has happened to it in those ten months? It shows no visible signs of misuse. The pump and bell are still there. It was handed over to the owner, Miss Le Guilleher, yesterday morning as sound as a bell.
 Whatever the mystery behind its ten months' disappearance might be, the owner is glad to have it back. Bicycles are very useful things in present times. And that last statement probably explains the disappearance of the cycle; someone found it useful, as well.

COUNTY
 FIRE OFFICE LIMITED

HEAD OFFICE:
 REGENT STREET, LONDON, W.

FIRE
 BURGLARY
 MOTORS
 ACCIDENTS OF ALL KINDS.

AGENT:
 L. A. SPENCER,
 HAVILLAND STREET, Guernsey.

GUERNSEY JAM
 COMPANY

WE REGRET THAT THERE IS
 NO MORE
 TOMATO PUREE
 FOR SALE
 TO THE PUBLIC AS OUR
 STOCKS ARE SOLD OUT.

"EAST AND WEST"

DRESS REHEARSAL AT THE
 REGAL

Last evening the St. Stephen's Players had their dress rehearsal at the Regal for their postponed variety show "East and West." A "Press" representative was privileged to be present and can promise patrons very happy evenings on May 6 and 9, beginning at 7.30.

THE EAST

Needless to say the part relegated to the East was a riot of beautiful colour in which dainty Geishas in gay kimono's, fans and parasols flit about the stage and sing and dance. The play of coloured lights made the scenes a feast of colour. Jean Le Page sings "Cherry Blossom Time" in which the chorus join and Vera Ude also sings a solo "It is only a tiny Garden," both singers being well worth hearing. Lorna Bishop, Peggy Foster, Ruth Le Page and Gwen Pill give a Japanese dance; Rose Clifford, Gwen Pill and Betty Robilliard sing "Three Little Maids from School" and the chorus sing "Jewel of Asia."
 The entertainment opens upon a stage well set in Japanese fashion with pagodas, temple and "the" Mountain realistically painted as a background. With the Rev. S. W. Gerhold (producer and stage manager) as the Magician, Joe Robert is "put off," deposited into a coffin, which is immediately "sawn asunder" by the Magician—and the victim is then lifted out none the worse for his adventure!

Club swinging by W. Solway is a picturesque item showing only a green and red light affixed to the clubs, the effect being very interesting and rather eerie. Ruth Le Page contributes a "flame dance" which is very realistic and artistic. "The Cobbler's Song" is well sung by W. Solway, who also gives a parody on "The Green Eye of the Little Yellow God" called "The Green Tie of the Little Yellow Dog." Fr. Gerhold sings "Sindbad the Sailor," which has an unexpected ending and Joe Robert sings "Glorious Beer."

The first half ends with a picturesque lantern dance by the chorus.

THE WEST

After the interval the audience is transported to the West, in the midst of Sallertown, and Jack Tars and fisher-folk combine in a very western programme—with a little leavening of the East about it is the entrance of some of the little Geisha girls who soon make friends with the sailor-boys. The scenery is truly nautical, with a lighthouse and an inn with a swinging sign "The Jolly Mariners." Here customers come and go, giving a song on route and enlivening matters generally. There is a great storm at the beginning and when all is quiet once more the chorus sing sea shanties and choruses.

The "Hornpipe" dance went to Ruth Le Page and Gwen Pill. Fr. Gerhold was in humorous vein in buying a stamp; Betty Robilliard sang about "The Moon at Sea" and Geo. Horrell sings "I'll pray for you." Match and bootle sellers are Rose Clifford and Elaine Sells, and Joyce Guilbert and Fr. Gerhold are both "it" in "Aren't we all—" W. Solway gives two humorous songs "She does it all for me" and "What a silly place to kiss a girl." Fr. Gerhold and W. Solway have a rather "nervy" interview in "In the midst of life" and W. Solway sings "Gunner Joe." There are some accordion selections by I. Guezou.

All these items take place outside the tavern on the sea front where the chorus dismiss the audience with a final "Cheerio."

It was unfortunate that Mr. Kennedy Bott was unable to take his place at the organ as the accompanist, through indisposition, and it augers well for the performance that it could be so interesting without music, for the organ accompaniments will link up the whole in a way which Mr. Bott so well understands.

So don't forget those two dates: May 6 and 9 and see a show which is really of "unusual variety."

FREE MILK

As from to-morrow, Sunday, May 4th, free milk will be available for distribution to the following on a basis of half payment for the quantity taken:—

All Primary School children, half their daily quantity on Saturdays, Sundays and during school holidays; children under school age; expectant and nursing mothers; and invalids.

It should be noted that this concession applies only to the quantity taken and not necessarily to the full ration. Therefore anyone entitled to the allocation whose daily amount is less than the ration will receive half only of the amount actually drawn.